



Select Language Preference Here:
 選擇你的語言:
 사용할 언어를 선택하십시오:
 表示言語をここから選択してください:
 Sélectionner la langue préférée ici:
 Seleccione Preferencia de idioma Aquí:
 Wählen sie hier die Sprache:
 Selecciona el lenguaje de preferencia aquí:
 Selezionare la lingua di preferenza qui:
 Burada Dil Tercihini Belirləyin:

Português

Conflict Minerals Reporting Template (CMRT)

Revision 6.31
May 26, 2023

O Objetivo deste documento é a recolha de informação da origem e fornecedores dos metais Estanho, Tântalo, Tungsténio e ouro utilizados em produtos.

[Link para Termos e condições](#)

Campos obrigatórios estão marcados com um asterisco (*). Consulte a guia "Instruções" para ver orientações sobre como responder a esta pergunta.

Informações sobre da Empresa

Nome da Empresa (*):	Stäubli Electrical Connectors AG
Declaração do âmbito ou classe (*):	A. Company
Descrição do âmbito:	
Número único de Identificação da Empresa- Número de Identificação de Pessoa Coletiva (NIPC):	484854153
Autoridade que atribui o Número único de Identificação da Empresa:	D-U-N-S
Endereço	Stockbrunnenrain 8, CH-4123 Allschwil
Nome de Contacto (*):	Corinna Jäger
E-mail de Contacto (*):	ec.reach@staubli.com
Telefone de Contacto (*):	004161306555
Nome do autorizador ou representante legal (*):	Martin Daum
Cargo do autorizador ou representante legal:	Head of Supply Chain General Industry
E-mail do autorizador ou representante legal (*):	ec.reach@staubli.com
Telefone do autorizador ou representante legal:	004161306555
Data de finalização (*):	3-Aug-2023

Responder às seguintes perguntas de 1-8 com base no âmbito da declaração acima indicada.

1) Algum mineral de conflito foi intencionalmente acrescentado ou utilizado no(s) produto(s) ou no processo de produção? (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo	No	
Estanho(*)	Yes	
Ouro(*)	Yes	
Tungsténio	No	

2) Algum mineral de conflito permanece no(s) produto(s)? (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	Yes	
Ouro(*)	Yes	
Tungsténio		

3) Alguma das fundições da sua cadeia de suprimentos fornece minerais de conflito provenientes dos países abrangidos? (termo da SEC; consulte a guia de definições) (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	Yes	
Ouro(*)	No	
Tungsténio		

The following smelters are known to Stäubli for sourcing from the covered countries. They are verified as compliant with the Responsible Minerals Assurance Process assessment protocols. Thaisarco, Malaysia Smelting Corporation (MSC)

4) Alguma das fundições em sua cadeia de suprimentos possui minerais oriundos de áreas afetadas por conflitos e de alto risco? (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	Yes	
Ouro(*)	No	
Tungsténio		

The following smelters are known to Stäubli for sourcing from the covered countries. They are verified as compliant with the Responsible Minerals Assurance Process assessment protocols. Thaisarco, Malaysia Smelting Corporation (MSC)

5) Cem por cento do mineral de conflito (necessários à funcionalidade ou à produção dos seus produtos) têm origem de material reciclado ou sucata? (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	No	
Ouro(*)	No	
Tungsténio		

6) Que percentagem de fornecedores relevantes responderam à pesquisa da sua cadeia de suprimentos? (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	Greater than 90%	
Ouro(*)	Greater than 90%	
Tungsténio		



Select Language Preference Here:
 選擇你的語言:
 사용할 언어를 선택하십시오:
 表示言語をここから選択してください:
Sélectionner la langue préférée ici:
Selezione Preferenzia de idioma Aquí:
Wählen sie hier die Sprache:
Selecione el lenguaje de preferencia aquí:
Selezionare la lingua di preferenza qui:
Burada Dil Tercihini Belirlewin:

Português

Conflict Minerals Reporting Template (CMRT)

Revisión 6.31
 May 26, 2023

O Objetivo deste documento é a recolha de informação da origem e fornecedores dos metais Estanho, Tântalo, Tungsténio e ouro utilizados em produtos.

[Link para Termos e condições](#)

Campos obrigatórios estão marcados com um asterisco (*). Consulte a guia "Instruções" para ver orientações sobre como responder a esta pergunta.

7) Você identificou todas as fundições que fornecem mineral de conflito para sua cadeia de suprimentos? (*)


	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	Yes	Smelters have been identified from provided supply chain information.
Ouro(*)	Yes	Smelters have been identified from provided supply chain information.
Tungsténio		

8) Todas as informações aplicáveis sobre fundições recebidas por sua empresa foram reportadas nesta declaração? (*)

	Resposta	Comentários
Tântalo		
Estanho(*)	Yes	
Ouro(*)	Yes	
Tungsténio		

Responder às seguintes Perguntas ao nível da Organização

Pergunta	Resposta	Comentários
A. Você estabeleceu uma política de aquisição responsável de minerais de conflito? (*)	Yes	
B. Sua política de aquisição responsável de minerais está publicamente disponível em seu site? (Observação: em caso positivo, o usuário especificará o link em um campo de comentário da questão) (*)	No	
C. Você exige que seus fornecedores diretos forneçam minerais de conflito de fundições cujas práticas de diligência devida tenham sido validadas por um programa de auditoria independente? (*)	Yes	
D. Você implementou medidas de diligência devida para aquisição responsável? (*)	Yes	
E. Sua empresa faz pesquisa(s) de minerais de conflito de seu(s) fornecedor(es) relevante(s)? (*)	Yes, in conformance with IPC1755 (e.g.,	
F. Verifica e revê a informação das diligências devidas recebidas dos seus fornecedores face as expectativas da Empresa? (*)	Yes	
G. O processo de revisão inclui a gestão de ações corretivas? (*)	Yes	
H. Sua empresa é obrigada a registrar uma divulgação anual de minerais de conflito? (*)	No	

<p>PARA INICIAR:</p> <p>Opção A: Se estiver a submeter a identificação da fundição, colar a cópia da coluna A (as colunas B, C, E, F, G, H e I são de preenchimento automático) e enviar fotografada.</p> <p>Opção B: Se estiver a submeter o nome da fundição, colar a cópia da coluna B (a combinação única de metais e RMI), marcar as seguintes etapas:</p> <p>Etapa 1: Selecionar Metal na coluna B</p> <p>Etapa 2: Selecionar Metal na coluna B</p> <p>Opção C: Se estiver a submeter a combinação de metais da fundição e enviar, marcar as seguintes etapas:</p> <p>Etapa 1: Selecionar Metal na coluna B</p> <p>Etapa 2: Selecionar "Fundição não faz parte da lista" na mesma resposta Lista de Fundições e completar as colunas D e E</p> <p>Etapa 3: Digite todas as informações disponíveis da fundição nas colunas B até G</p> <p>(*) Os campos obrigatórios estão marcados com uma seta verde na seta verde.</p> <p>(*) O campo "Fundição não faz parte da lista" está disponível para as seguintes fundições: "Fundição não faz parte da lista"</p> <p>OPORTUNIDADE E possível usar uma combinação das opções A, B e C para preencher a guia Lista de Fundições. Não altere as colunas de preenchimento automático. Todas as setas na lista de identificação de fundições devem ser coladas à RMI para enviar RMI@responsibilityinitiative.com.</p>																Link para a "Lista de Fundições cumpridoras do RMI"	Revision 6.31 May 26, 2023
Coluna de entrada de número de identificação da fundição	Metal (*)	Lista de Referência de Fundições (*)	Nome de Fundação (1)	País da Fundação (*)	Identificação da Fundação	Número de Identificação da Fundação	Rua da Fundação	Cidade da Fundação	Localização da Unidade de Fundação: Estado/Província	Nome de Contacto na fundição	Email de Contacto na fundição	Próximos passos propostos	Nome da(s) Mina(s) ou caso seja de fonte de material reciclado ou desperdiçado, insere "reciclado" ou "desperdiçado"	Localização (País) da(s) mina(s), ou caso seja de fonte de material reciclado ou desperdiçado, insere "reciclado" ou "desperdiçado"	Tem 100% da matéria prima originem em fontes de reciclagem ou desperdiçado?	Comentários	
CID000035	Gold	Agfei AG		GERMANY	CID000035	RMI		Pforzheim	Baden-Württemberg								
CID000058	Gold	AngloGold Ashanti Corrego do Sitio Mineracao		BRAZIL	CID000058	RMI		Nova Lima	Minas Gerais								
CID000092	Tin	Alpha		UNITED STATES OF AMERICA	CID000092	RMI		Altoona	Pennsylvania								
CID000098	Tin	EH Viroo		JAPAN	CID000098	RMI		Osuro	Osuro								
CID000498	Tin	Tonia Metals		POLAND	CID000498	RMI		Chmielnik	Podlaskie								
CID000538	Tin	Gejiu Non-Ferrous Metal Processing Co., Ltd.		CHINA	CID000538	RMI		Gejiu	Yunnan-Shang								
CID000694	Gold	Helmholtz + Meule GmbH		GERMANY	CID000694	RMI		Pforzheim	Baden-Württemberg								
CID000702	Gold	Heraeus Metals Hong Kong Ltd.		CHINA	CID000702	RMI		Fanning	Hong Kong SAR (see also separate country code entry under HK)								
CID000711	Gold	Heraeus Germany GmbH Co. KG		GERMANY	CID000711	RMI		Hahn	Hessen								
CID000924	Gold	Joshi Refining Canada Ltd.		CANADA	CID000924	RMI		Brampton	Ontario								
CID000969	Gold	Kennecott Utah Copper LLC		UNITED STATES OF AMERICA	CID000969	RMI		Magna	Utah								
CID001070	Tin	China Tin Group Co., Ltd.		CHINA	CID001070	RMI		Labin	Guangxi Zhuangzu Tzu-ch'ing								
CID001105	Tin	Malaysia Smelting Corporation (MSC)		MALAYSIA	CID001105	RMI		Butterworth	Pulau Pinang								
CID001147	Gold	Metaltor Technologies (Suzhou) Ltd.		CHINA	CID001147	RMI		Suzhou	Zhejiang Shang								
CID001149	Gold	Metaltor Technologies (Hong Kong) Ltd.		CHINA	CID001149	RMI		Kwai Chung	Hong Kong SAR (see also separate country code entry under HK)								
CID001152	Gold	Metaltor Technologies (Singapore) Pte., Ltd.		SINGAPORE	CID001152	RMI		Singapore	South West								
CID001153	Gold	Metaltor Technologies S.A.		SWITZERLAND	CID001153	RMI		Marin	Neuchâtel								
CID001157	Gold	Metaltor USA Refining Corporation		UNITED STATES OF AMERICA	CID001157	RMI		North Attleboro	Massachusetts								
CID001161	Gold	Metalurgia Met-Mex Penoles S.A. De C.V.		MEXICO	CID001161	RMI		Tomas	Coahuila de Zaragoza								
CID001173	Tin	Mineração Taboca S.A.		BRAZIL	CID001173	RMI		Bairro Guarápanga	São Paulo								
CID001182	Tin	Minsur		PERU	CID001182	RMI		Paracas	Ica								
CID001337	Tin	Operaciones Metalurgicas S.A.		BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)	CID001337	RMI		Oruro	Oruro								
CID001399	Tin	PT Artha Cipta Langgeng		INDONESIA	CID001399	RMI		Sungailiat	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001406	Tin	PT Babel Surya Alam Lestari		INDONESIA	CID001406	RMI		Badau	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001453	Tin	PT Mitra Stania Prima		INDONESIA	CID001453	RMI		Sungailiat	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001458	Tin	PT Prima Timah Utama		INDONESIA	CID001458	RMI		Pangkal Pinang	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001460	Tin	PT Refined Bangka Tin		INDONESIA	CID001460	RMI		Sungailiat	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001477	Tin	PT Timah Tbk Kundur		INDONESIA	CID001477	RMI		Kundur	Riau								
CID001482	Tin	PT Timah Tbk Mentok		INDONESIA	CID001482	RMI		Mentok	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001486	Tin	PT Timah Nusantara		INDONESIA	CID001486	RMI		Tempiang	Kepulauan Bangka Belitung								
CID001534	Gold	Royal Canadian Mint		CANADA	CID001534	RMI		Ottawa	Ontario								
CID001539	Tin	Rui De Heng		TAIWAN, PROVINCE OF CHINA	CID001539	RMI		Langtan Shang Taoyuan	Taiwan								
CID001898	Tin	Thaisarco		THAILAND	CID001898	RMI		Angkur Muang	Phuket								
CID002036	Tin	White Solder Metalurgia e Mineracao Ltda.		BRAZIL	CID002036	RMI		Ariquemes	Rondonia								
CID002158	Tin	Yunnan Changfeng Non-ferrous Metals Co., Ltd.		CHINA	CID002158	RMI		Gejiu	Yunnan Shang								
CID002180	Tin	Tin Smelting Branch of Yunian Tin Co., Ltd.		CHINA	CID002180	RMI		Gejiu	Yunnan Shang								

